



memmert
Experts in Thermostatics

快速指南
PANDUAN SINGKAT

UN UF
IN IF
SN SF



万能烤箱 (U)
培养器 (I)
消毒器 (S)

OVEN UNIVERSAL U
INKUBATOR I
STERILISATOR S

100% ATMOSAFE. MADE IN GERMANY.

www.memmert.com | www.atmosafe.net

关于本手册

本指南手册对加热炉 UN/UF、培养器 IN/IF 和消毒器 SN/SF 的操作方法和必须坚持遵守的安全法规给出了简略概述。本快速指南的页面中可找到该设备操作的简略概述 6。

有关该设备操作手册的详细信息可登陆 www.memmert.com/de/service/downloads/bedienungsanleitung/ 下载 PDF 格式文件。

使用该设备开始工作前，请务必通读操作手册。

安全法规



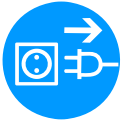
警告！

由于该设备受重心作用，可能向前倾倒，对您或其他人员造成伤害。请务必将该设备用倾斜保护工具固定于墙上（请参阅操作说明）。



警告！

取下护盖后，可能会露出带电部件。如果您触摸这些部件，可能会受到电击。取下任一护盖前请拔下电源插头。仅电气技术人员可使用该设备的电气设备。



警告！

当装入物超出该设备的负载量时，可能会产生有毒或爆炸性蒸汽或气体。这样可能引起设备发生爆炸，并且可能造成人员严重受伤或中毒。加热期间，该设备仅可使用不产生任何有毒或爆炸性蒸汽的材料/被试品进行装载。



警告！

设备关闭后，其工作室表面和室内负载物可能仍然过热，操作不同而热量有所不同。触摸这些表面可造成烫伤。请戴上耐热防护手套或等待设备冷却。要使设备冷却，请拉住手柄，直至门簧打开后进入其通风位置。



警告！

对于一定尺寸的设备，如果危及生命，您可能遇到意外锁定。切勿攀爬该设备！

对于操作人员的要求

该设备仅允许达到法定年龄并受过相应指导的人员进行操作及维护。将要受到培训、指导或经受过系统培训的人员仅可在有经验人员的实时监管下才可操作该设备。

修理工作仅可由具备资质的电气工程师进行。必须遵守单独服务手册中的规定。

预期用途

该设备专用于加热无爆炸危险的物质和物品。因可能会导致危险及损坏，所以不可用于其他用途。

该设备不具备防爆功能（不符合德国工作场健康与安全法规 VBG24）。该设备仅可使用在设定温度不产生任何毒性或爆炸性蒸汽及不会发生爆炸、爆裂或燃烧的材料和物质进行装载。

该设备不可用于烘干、汽化和铭牌喷漆或其溶剂与空气结合时可形成爆炸性混合物的类似材料。如对材料存在任何疑问，则不可将其装入该设备。设备的工作室内和周围环境中皆不可存在可能引起爆炸的烟气-空气混合物。

调整和改动

未经授权，不可对该设备进行调整或改动。未经制造商批准，不可添加或插入任何部件。

未经授权进行改动或调整可导致失去其 CE 合规声明的有效性，并且该设备不可再进行操作。

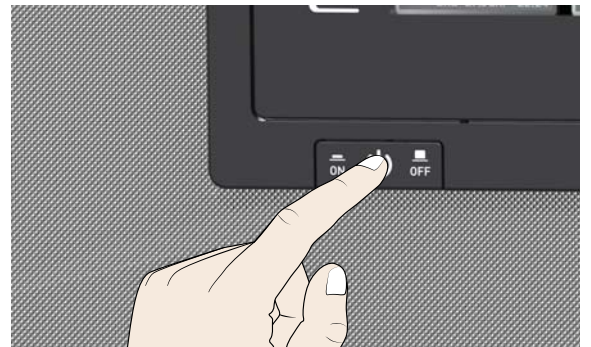
未经授权进行调整或改动以及违反本手册规定所造成的损害、危险或人身伤害，制造商皆不承担任何责任。

出现故障或异常时的处理

该设备仅可在无故障情况下使用。作为操作人员，如果您发现异常、故障或损坏现象，应立即将该设备送交服务中心并将情况上报您的上司。

如出现紧急情况应关闭该设备

按下控制面板上的 On (开) / Off (关) 按钮。
将设备断开所有电极上的电源。



Mengenai panduan ini

Panduan ini memberikan gambaran singkat mengenai pengoperasian oven pemanas UN/UF, inkubator IN/IF dan sterilisator SN/SF dan peraturan keselamatan yang harus dipatuhi. Gambaran singkat mengenai pengoperasian peralatan dapat ditemukan di halaman 6 panduan singkat ini. Panduan pengoperasian terperinci dari alat ini dapat diunduh dalam bentuk file PDF di www.memmert.com/de/service/downloads/bedienungsanleitung/. Pastikan Anda membaca seluruh panduan pengoperasian sebelum Anda mulai menggunakan alat.

Peraturan keselamatan



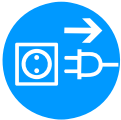
Peringatan!

Karena titik beratnya, alat bisa saja jatuh ke depan dan mencederai Anda atau orang lain. Selalu tempatkan alat pada dinding menggunakan pelindung kemiringan (lihat petunjuk pengoperasian).



Peringatan!

Setelah membuka penutup, komponen beraliran listrik mungkin saja tersingkap. Anda bisa terkena sengatan listrik apabila menyentuh bagian ini. Cabut steker utama sebelum membuka penutup yang ada. Hanya teknisi listrik yang boleh menangani peralatan listrik pada alat ini.



Peringatan!

Saat mengisi alat dengan isi yang tidak sesuai, alat mungkin saja mengeluarkan uap atau gas yang beracun atau yang mudah meledak. Hal ini dapat menyebabkan alat meledak, dan dapat menyebabkan orang mengalami cedera berat atau keracunan. Alat hanya boleh diisi bahan/objek uji yang tidak menghasilkan uap yang mengandung racun atau mudah meledak saat dipanaskan.



Peringatan!

Bergantung pada operasinya, permukaan di bilik kerja dan isi bilik mungkin saja masih sangat panas setelah alat dimatikan. Menyentuh permukaan ini dapat menyebabkan luka bakar. Kenakan sarung tangan pelindung tahan panas atau tunggu hingga alat mendingin. Untuk melakukannya, tarik pegangan hingga pintu terbuka ke posisi yang mengalirkan udara.



Peringatan!

Pada alat berukuran tertentu, Anda dapat terkunci di dalamnya secara tidak sengaja, yang membahayakan jiwa. Jangan memanjat masuk ke dalam alat!

Persyaratan petugas pengoperasian

Alat hanya boleh dioperasikan dan dirawat oleh orang dewasa hukum dan telah diberi petunjuk mengenai hal tersebut. Petugas yang akan menjalani pelatihan, yang diberi petunjuk, atau yang menjalani pelatihan umum hanya boleh bekerja dengan alat di bawah pengawasan secara kontinu dari orang yang berpengalaman.

Perbaikan hanya boleh dilakukan oleh teknisi listrik yang kompeten. Peraturan pada panduan servis terpisah harus diperhatikan.

Tujuan penggunaan

Alat ini berfungsi hanya untuk memanaskan zat dan objek yang tidak mudah meledak. Penggunaan untuk tujuan lain tidak dibenarkan, dan bisa menyebabkan bahaya serta kerusakan.

Alat ini tidak tahan-ledakan (tidak memenuhi peraturan kesehatan & keamanan tempat kerja Jerman VBG 24). Alat hanya boleh diisi dengan bahan dan zat yang tidak dapat membentuk uap yang mengandung racun atau mudah meledak pada suhu yang ditentukan, dan tidak dapat meledak, menyembur, atau menyala.

Alat tidak boleh digunakan untuk mengeringkan, menguapkan dan memberi merek menggunakan cat atau bahan pelarut sejenis yang dapat membentuk campuran yang mudah meledak saat bercampur dengan udara. Bila masih ragu mengenai komposisi bahan, maka bahan tersebut tidak boleh dimasukkan ke dalam alat. Campuran gas-udara yang berpotensi menyebabkan ledakan tidak boleh terbentuk, baik dalam bilik kerja maupun secara langsung di sekitar alat.

Penggantian dan perubahan

Tidak boleh ada penggantian maupun perubahan tanpa izin yang dilakukan pada alat. Tidak boleh menambahkan atau memasukkan bagian alat tanpa persetujuan produsen.

Modifikasi atau perubahan tanpa izin menyebabkan tidak berlakunya pernyataan kesesuaian CE dan alat tidak boleh dioperasikan lagi.

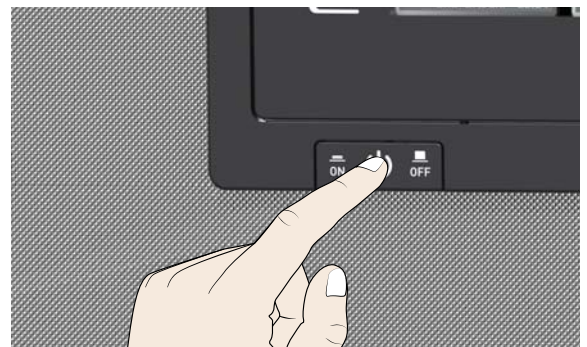
Produsen tidak bertanggung jawab atas adanya kerusakan, bahaya, atau cedera apa pun yang terjadi akibat penggantian atau perubahan tanpa izin, atau akibat dari tidak diperhatikannya peraturan dalam panduan ini.

Tindakan bila terjadi gangguan fungsi dan ketidaknormalan

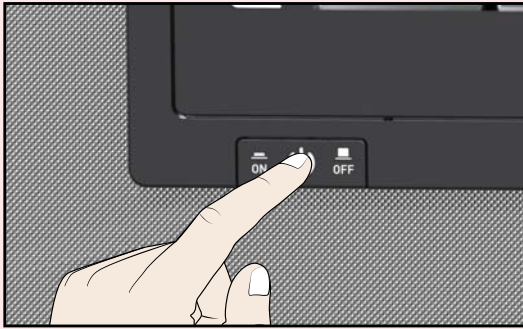
Alat hanya boleh digunakan dalam kondisi tanpa cacat. Bila Anda sebagai operator menemukan adanya ketidaknormalan, gangguan fungsi atau kerusakan, segera hentikan penggunaan alat dan informasikan kepada atasan Anda.

Mematikan alat dalam kondisi darurat

Tekan sakelar On/Off pada panel kontrol.
cabut steker alat dari sumber listrik di semua titik.



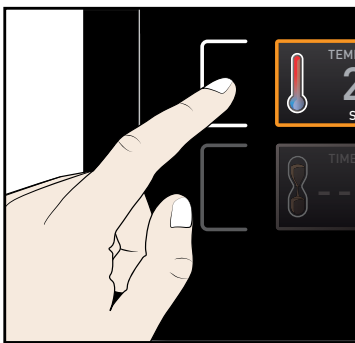
1.



按下
开机

TEKAN
untuk menyalakan

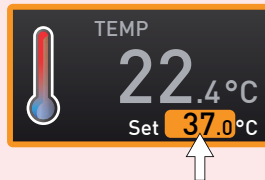
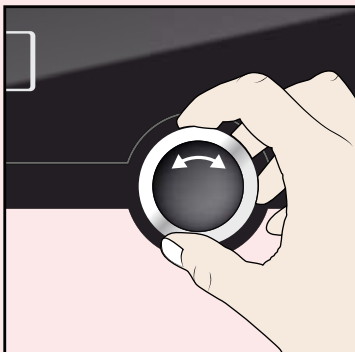
2.



触摸
激活

SENTUH
untuk mengaktifkan

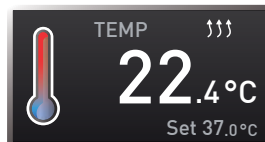
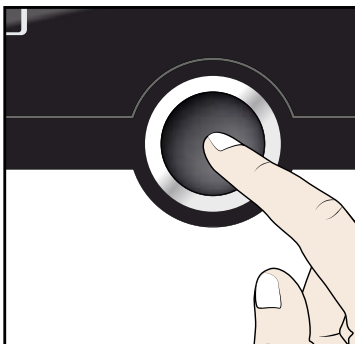
3.



转动
以设置

PUTAR
untuk mengatur

4.




按下
确认

TEKAN
untuk mengonfirmasi




制造商和客服 Produsen dan layanan pelanggan

Memmert GmbH + Co. KG
Willi Memmert Straße 90-96
D-91186 Büchenbach
Deutschland

 +49 (0)9122 925-0
 +49 (0)9122 14585
 sales@memmert.com
www.memmert.com

客服：

Layanan pelanggan:

 +49 (0)9171 9792 911
 +49 (0)9171 9792 979
 service@memmert.com

© 2013 MEMMERT GmbH + Co. KG
06/2013

我们保留更改的权利
Kami berhak melakukan perubahan



memmert
Experts in Thermostatics

28.06.2013

D24102 // chinesisich, bahasa

Memmert GmbH + Co. KG
Willi-Memmert-Straße 90-96 | D-91186 Büchenbach
Tel. +49 9122 925-0 | Fax +49 9122 14585
E-Mail: sales@memmert.com
[facebook.com/memmert.family](https://www.facebook.com/memmert.family)
Die Experten-Plattform: www.atmosafe.net